

إكتشفوا  
عبّروا  
بادروا!

#لا للعنصرية

الأمم المتحدة  
حقوق الإنسان  
مكتب المفوض السامي



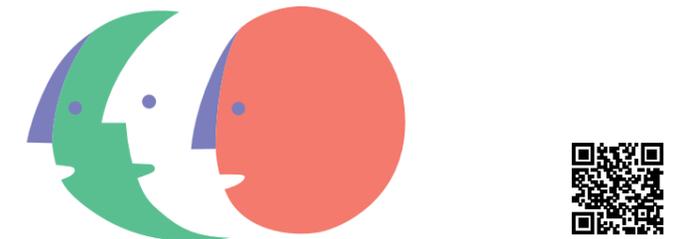
كيف

يمكننا مكافحة  
العنصرية؟

تستطيع الأمم المتحدة ارشادكم إلى كيفية اتخاذ  
خطوات ملموسة الآن!



تتيح منظمة الأمم المتحدة إرشادات وأدوات للقيام بإجراءات إيجابية الآن واتخاذ خطوات ملموسة ضد العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب. وسوف يساعدكم هذا الدليل في الاطلاع على أبرز ثلاث وثائق أساسية: **إعلان وبرنامج عمل ديربان، والاتفاقية الدولية للقضاء على كافة أشكال التمييز العنصري وبرنامج الأنشطة المقررة لتنفيذ العقد الدولي للمنحدرين من أصل إفريقي.**



## ما هو إعلان وبرنامج عمل ديربان؟

إعلان وبرنامج عمل ديربان هو إحدى وثائق الأمم المتحدة التي ينبغي الحرص على معرفتها وتطبيقها لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب على الصعيد العالمي.

### ما الذي يجعله فريداً من نوعه؟

إن إعلان وبرنامج عمل ديربان هو وثيقة تاريخية، فضلاً عن أنها ذات طابع تطوعي، وقد تم اعتماده بتوافق الآراء في المؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية المنعقد عام 2001. وهو يقر بوجه خاص بأنه:

**لا يوجد بلد يمكنه أن يدعي أنه بمنأى عن العنصرية.**

**ينبغي للجميع مكافحة العنصرية غالباً ما يتعرض الأشخاص لأشكال شتى من التمييز.**

**الرق وتجارة الرقيق هما جريمة ضد الإنسانية.**

**الاستعمار قد أدى إلى العنصرية وما زالت عواقبه ماثلة إلى يومنا هذا.**

**يجب ألا تحل محرقه اليهود النسيان أبداً.**

### ما سبب أهميته؟

إن إعلان وبرنامج عمل ديربان يقدم رؤية شاملة وخارطة طريق عملية لإنهاء العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، وللحيلولة دون ظهورها في المستقبل. ومع أن إعلان وبرنامج عمل ديربان هو وثيقة غير ملزمة فإنه يجسد الالتزام الراسخ

## ما هي الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري؟

### هي إتفاقية ملزمة؟

هي الإتفاقية الأولى من بين تسع اتفاقيات بشأن حقوق الإنسان التي يمكن للبلدان التصديق عليها، والتعهد بموجها بتنفيذ التزامات حقوق الإنسان المحددة التي يتضمنها.

### ما الجهة التي تشرف على التنفيذ؟

لجنة القضاء على التمييز العنصري (CERD) هي فريق الخبراء المستقلين الذين يشرفون على تنفيذ الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري.

تقوم لجنة القضاء على التمييز العنصري دورياً باستعراض أداء البلدان التي صدقت على الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، وتنتشر التوصيات.

### هل يمكن لأي أحد التحدث إلى لجنة القضاء على التمييز العنصري؟

يمكن أن تتلقى لجنة القضاء على التمييز العنصري الشكاوى حول الادعاء بوقوع انتهاكات للإتفاقية الدولية للقضاء على

### ماذا تتطلب الاتفاقية الدولية للقضاء على كافة أشكال التمييز العنصري من البلدان؟

عدم رعاية التمييز العنصري الذي يصدر عن أي أشخاص أو منظمات، وعدم الدفاع عنه أو دعمه.

مكافحة التحيز الذي يؤدي إلى التمييز العنصري في ميادين التعليم والثقافة والمعلومات.

تشجيع المنظمات والحركات المتعددة الانحياز والوسائل الأخرى التي تكفل القضاء على الحواجز بين الانحياز

ضمان الحماية الخاصة لجماعات عرقية معينة أو الأفراد الذين ينتمون إليها لضمان تمتعهم بحقوق الإنسان الكاملة والمتساوية



### الماضي يغذي الحاضر

يقر إعلان وبرنامج عمل ديربان بأنه يجب علينا التصدي لعواقب الاستعمار والرق وتجارة الرقيق بهدف التصدي على نحو فعال لانعدام المساواة المستمر في المناحي الاجتماعية والاقتصادية وتفكيك الهياكل والمؤسسات التمييزية.

- التفرقة العنصرية والفصل العنصري
- المنظمات القائمة على أفكار التفوق العنصري
- تبرير الكراهية على أساس العرق أو الترويج لها

### يجب على البلدان أن تتعهد بحظر التمييز العنصري والقضاء عليه وضمان حقوق أي إنسان يتمتع بهذه الحقوق:

الحقوق السياسية، والتي تشمل المشاركة في الانتخابات (للتصويت وخوض الانتخابات).	الحق في الامن الشخصي، وتوفير الدولة له الحماية من العنف أو الأذى الجسدي.	الحق في مغادرة أي بلد، بما في ذلك البلد الأم، وفي العودة إليه.	الحق في الجنسية.
الحق في التجمع السلمي وتكوين الجمعيات.	الحق في الرأي والتعبير.	حق التملك بمفرده أو بالاشتراك مع آخرين.	الحق في الإرث.
الحق في تكوين النقابات والتبادلات العمالية والانتماء إليها.	الحق في الحماية من البطالة، وفي تقاضي أجر متساو عن العمل المتساوي، وفي نيل أجر عادل مرضية.	الحق في حرية العمل، وفي حرية اختيار نوع العمل، وفي شروط عمل عادلة مرضية.	الحق في المشاركة على قدم المساواة في النشاطات الثقافية.
الحق في المشاركة على قدم المساواة في النشاطات الثقافية.	الحق في التعليم والتدريب.	الحق في الصحة العامة والرعاية الطبية والضمان الاجتماعي والخدمات الاجتماعية.	الحق في السكن.

## ما هو العقد وبرنامج الأنشطة الخاص به؟

هو وثيقة تناصر تعزيز وحماية حقوق الإنسان الخاص بالأشخاص المنحدرين من أصل إفريقي وإدماجهم الكامل في المجتمع. وهو يتيح توصيات تحث على العمل في ميادين الاعتراف والعدالة والتنمية.

### دور المجتمع الدولي

زيادة الوعي بالصفد الدولي | توسيع نطاق تصميم إعلان وبرنامج عمل ديربان | تشجيع التصديق على الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري | إدماج حقوق الإنسان في برامج التنمية | إيلاء الأولوية لجمع البيانات | دعم المبادرات الرامية إلى إحياء ذاكرة التاريخة للمنحدرين من أصل إفريقي وحفظها | التناور مع المنحدرين من أصل إفريقي بشأن التدابير المناسبة والفعالة لوقف النثار المستمرة للرق | إدماج الأهداف الرامية إلى القضاء على العنصرية ضد المنحدرين من أصل إفريقي في المناقشات التي تجريها الأمم المتحدة بشأن التنمية

### أهداف العقد

تعزيز العمل والتعاون على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي فيما يتعلق بتمتع المنحدرين من أصل إفريقي بجميع الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والمدنية والسياسية ومشاركتهم الكاملة والمتساوية في جميع جوانب المجتمع؛ | تشجيع زيادة المعرفة والاحترام للتراث المتنوع وثقافة وأسهم المنحدرين من أصل إفريقي في تنمية المجتمعات | اعتماد الأطر القانونية الوطنية والإقليمية والدولية وتعزيزها وفقاً لإعلان وبرنامج عمل ديربان والاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، وضمان تنفيذها الكامل والفعال.

### ينبغي أن تتخذ الدول خطوات ملموسة وعملية لضمان:

الاعتراف، بما في ذلك: <ul style="list-style-type: none"> <li>• الحق في المساواة وعدم التمييز.</li> <li>• التقنيف في المسائل المتعلقة بالمساواة وزيادة الوعي.</li> <li>• جمع المعلومات.</li> <li>• المشاركة والإدماج.</li> </ul>	المدالة، بما في ذلك: <ul style="list-style-type: none"> <li>• الاحتكام إلى القضاء.</li> <li>• التدابير الخاصة، مثل الإجراءات اليجابية.</li> </ul>	التعليم العمالة الصحة السكان
التنمية، بما في ذلك: <ul style="list-style-type: none"> <li>• الحق في التنمية وتدابير مكافحة الفقر.</li> </ul>	ومكافحة أشكال التمييز المتعددة أو المتفاقمة الخطورة	



## ابحثوا

## اكتشفوا

## عبروا باذروا! #لا للعنصرية

تم إطلاق الحملة في 18 يوليو/ تموز 2022 - اليوم الدولي لنيلسون مانديلا. وهي تهدف إلى زيادة الوعي والحصول على الدعم من أجل أعمال تدابير ملموسة عالمية ضد العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب.

### التثقيف أداة لمكافحة العنصرية.

لكل فرد الحق في التعرف على تاريخ العنصرية والعبودية والاستعمار، وفي اكتشاف أدوات حقوق الإنسان بهدف مكافحة القمع والعنصرية والتمييز.

### الأفعال بأهمية الأقوال.

التنديد بالتعصب والمشاركة في إجراءات عملية أساسيان لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب.

### جميعنا أدوات فاعلة للتغيير.

نمتلك جميعنا القدرة على التصدي للعنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب. وجُل ما يلزمنا هو الشجاعة والدافع للعمل، وتوحيد القوى.



اكتشفوا المزيد عن الحملة، وانضموا إلينا